

ATTI DEI DIRETTORI DELLE SEZIONI DI RICERCA SCIENTIFICA O TECNOLOGICA, DELLE
STRUTTURE TECNICHE DI SERVIZIO E DEI DIRIGENTI - ANNO 2022

Atto n. 462 ADW del 10/06/2022

Oggetto: Fornitura in licenza d'uso del software "InstaText" per la scrittura e l'editing di testi scientifici in lingua inglese per il periodo 01/07/2022 – 30/06/2023 eventualmente rinnovabile per ulteriori diciotto mesi previo accordo tra le parti. Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2, lettera a) del D.L. 76 del 16/07/2020 convertito con modificazioni dalla L. n. 120/2020 e s.m.i all'operatore economico estero InstaText d.o.o. per l'importo complessivo di euro 7.055,00 più IVA. CIG Z5E353C236.

LA DIRETTRICE GENERALE

- Premesso** che è stata manifestata alla scrivente direzione la necessità di dotare il personale dell'OGS di un apposito software per la scrittura e l'editing di testi scientifici e non in lingua inglese;
- considerato** che a seguito di indagine esplorativa di mercato al fine di identificare il prodotto, tra quelli disponibili sul mercato, in grado di soddisfare le esigenze sopracitate, la scelta è ricaduta su "InstaText", strumento di scrittura ed editing di testi in grado di facilitare e migliorare sia la scelta dei vocaboli da utilizzare nella redazione di un brano che lo stile delle frasi, correggendo allo stesso tempo gli errori grammaticali e lessicali al fine di rendere più leggibili i contenuti e di migliorare l'efficienza e l'efficacia della comunicazione grazie a testi chiari e ben strutturati;
- considerato** inoltre che il software di cui trattasi viene utilizzato per mezzo di una apposita piattaforma ad accesso mediante account, piattaforma dotata inoltre di un toolkit tracking changes che permette all'utilizzatore di visualizzare le fasi dell'editing del testo base, nonché di visualizzare suggerimenti delle modifiche da apportare in base al contesto, supportando l'autore nella scelta dei vocaboli e degli stili più appropriati;
- esaminato** nel dettaglio il preventivo di spesa formulato dall'operatore economico estero InstaText d.o.o. sviluppatore del software InstaTex per i primi dodici mesi oltre che per l'eventuale rinnovo per ulteriori diciotto mesi (Allegato n. 1);
- considerato** che la spesa per la prima annualità di valenza contrattuale ovvero per il periodo 01/07/2022 – 30/06/2023 è pari ad Euro 7.055,00 più IVA per autofattura per acquisti con operatori economici area UE, pari ad euro 8.607,10 IVA compresa;
- rilevato** che la spesa complessiva così come sopra esplicitata, trova idonea copertura a valere sul capitolo 30804 articolo 1 del Bilancio di Previsione dell'esercizio finanziario 2022;
- considerato** che in caso di esercizio dell'opzione di rinnovo del contratto di cui trattasi per ulteriori diciotto mesi per l'importo complessivo di euro 10.867,50 più IVA per autofattura per

acquisti con operatori economici area UE si procederà con una nuova e separata determinazione di spesa;

- ritenuto** quindi di procedere, per i motivi sopra esposti, all'affidamento della fornitura in licenza d'uso del software "InstaText" per la scrittura e l'editing di testi scientifici in lingua inglese per il periodo 01/07/2022 – 30/06/2023 eventualmente rinnovabile per ulteriori diciotto mesi previo accordo tra le parti verso il corrispettivo complessivo di Euro 7.055,00 più IVA all'operatore economico estero InstaText d.o.o. CIG Z5E353C236;
- visto** l'art. 31 del D. Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. e ritenuto di nominare la sottoscritta Responsabile Unico del Procedimento e Direttore di Esecuzione del Contratto, e la rag. Laura Riosa, Responsabile dell'Istruttoria della procedura di cui trattasi;
- visto** il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità dell'OGS;

tutto ciò premesso e considerato;

DETERMINA

1. di procedere, per i motivi esposti in premessa, all'affidamento, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1 comma 2, lettera a) del D.L. 76 del 16/07/2020 convertito con modificazioni dalla L. n. 120/2020 e s.m.i all'operatore economico estero InstaText d.o.o. della fornitura in licenza d'uso del software "InstaText" per la scrittura e l'editing di testi scientifici in lingua inglese per il periodo 01/07/2022 – 30/06/2023 eventualmente rinnovabile per ulteriori diciotto mesi previo accordo tra le parti, per l'importo complessivo di euro 7.055,00 più IVA, CIG Z5E353C236;
2. di stipulare il conseguente contratto con l'operatore economico estero InstaText d.o.o.;
3. di impegnare la spesa complessiva di euro 8.607,10 sui capitoli di seguito elencati:

Eser.	EPF	Cap.	Art.	CIG	Cod Bilancio	Importo	Soggetto
2022	2022	30804	1	Z5E353C23	30804	8.607,10	cod.fisc. / p.i. INSTA TEXT D.O.O.

4. di riservarsi, alla scadenza della prima annualità di valenza contrattuale prevista per il 30/06/2023 e previo accordo tra le parti, di esercitare l'opzione di rinnovo per un ulteriore periodo di diciotto mesi, per l'importo complessivo di euro 10.867,50 più IVA ed all'adozione dei provvedimenti necessari e conseguenti.
5. che il Responsabile del procedimento in oggetto nonché il Direttore di Esecuzione del Contratto è la sottoscritta mentre la rag. Laura Riosa, funge da Responsabile dell'Istruttoria;
6. di dare atto che il presente procedimento sarà soggetto ad avviso di post-informazione mediante pubblicazione sul profilo del committente nella Sezione Amministrazione Trasparente/Bandi di gara e contratti.

LA DIRETTRICE GENERALE
Dott.ssa Paola Del Negro

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DEL NEGRO PAOLA

CODICE FISCALE: DLNPLA59L58L483M

DATA FIRMA: 10/06/2022 14:14:09

IMPRONTA: 3444C08A188E9B021D0D173BE86EF118C8A390DFABE3C4F1EE1FD514A9D93CBD
C8A390DFABE3C4F1EE1FD514A9D93CBD60B946857658B4E41AA3F4055CB633CA
60B946857658B4E41AA3F4055CB633CA86FC9C56600640E7E9CA54D08B0265E6
86FC9C56600640E7E9CA54D08B0265E639713BB6C3F270639648845E993F06AB